



Reference 52142 : Adaptateur dynamométrique numérique multi-angle 1/2", 4-203Nm

Reference 52295 : Adaptateur dynamométrique numérique multi-angle 3/8", 4-203Nm



INTRODUCTION

Ce mode d'emploi vous est destiné. Merci de lire attentivement les mesures de sécurité, d'installation, d'entretien et de dépannage. Le contenu de ce manuel d'instructions est basé sur les dernières informations disponibles au moment de la publication. En raison de l'amélioration continue de nos produits, ce produit peut différer légèrement du produit décrit ci-dessous. Les outils nécessaires pour l'assemblage et l'entretien ne sont pas inclus.

IMPORTANT – MESURES DE PRÉCAUTIONS



Attention – Éviter d'endommager l'adaptateur digital de couple

- N'utiliser jamais le produit lorsqu'il est éteint. Toujours l'allumer AVANT de l'utiliser
- Ne jamais utiliser le produit pour dévisser des boulons, car vous risqueriez d'endommager le produit.
- Ne pas dépasser le couple maximal, car le produit pourrait s'endommager ou perdre de sa précision.
- Toujours vérifier la calibration de l'adaptateur digital de couple si vous croyez que vous avez dépassé le couple maximal.
- Toujours TIRER (jamais pousser) sur la clé à cliquet qui est connectée à l'adaptateur
- Appliquez le couple lentement en tenant le manche au milieu (pas au bout du manche !)
- Évitez de mettre trop de couple en une fois, tournez le cliquet lentement et de manière régulière. Faites attention aux lampes LED et aux indicateurs sonores.
- Ne pas mettre l'adaptateur sous l'eau ou autre liquide
- Si l'adaptateur est humide, séchez le immédiatement
- Éviter tout contact de l'adaptateur avec la poussière ou le sable, car cela pourrait endommager le produit.
- Utilisez l'outil pour son usage propre, ne pas l'utiliser à d'autres escients
- Ne pas ouvrir ou démonter le produit
- Ne pas exposer le produit à des chaleurs excessives, à l'humidité ou le laisser en plein soleil
- Ne pas le secouer ou le laisser tomber
- Ne pas l'utiliser comme marteau
- Installez les piles dans le bon sens
- Ne pas nettoyer l'outil avec du savon ou un solvant
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'adaptateur et l'écran LCD
- Ne pas appuyer sur l'écran LCD.
- Ranger dans un endroit propre et sec
- Ne pas mettre le produit à proximité d'un aimant

SPECIFICATION DU PRODUIT

Taille: 3/8 ou 1/2 inch selon modèle

Précision:

CW: $\pm 1\%$

CCW 4-39Nm : $\pm 4\%$

CCW 40-203Nm : $\pm 2\%$

mémoires: 10

Résolution de l'écran: 0.1 Nm

Mode opératoire: Peak/Trace

Sélection unité: kg-cm, kg-m, lb-in, lb-ft, N-m

Alimentation: une pile (1) DC 3V, CR2032

Température ambiante:

Opérationnelle: $-10^{\circ}\text{C} - 60^{\circ}\text{C}$ ($13.9^{\circ}\text{F} - 139.9^{\circ}\text{F}$)

Rangement: $-20^{\circ}\text{C} - 70^{\circ}\text{C}$ ($-4^{\circ}\text{F} - 157.9^{\circ}\text{F}$)

Arrêt automatique: 80 seconds

Variation de Couple: 4-203 Nm

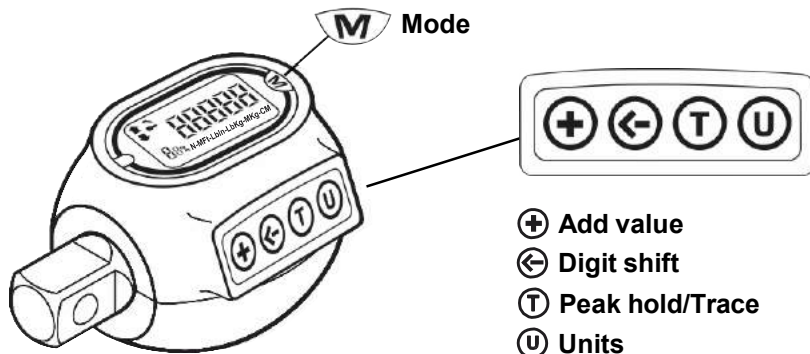
CARACTERISTIQUES



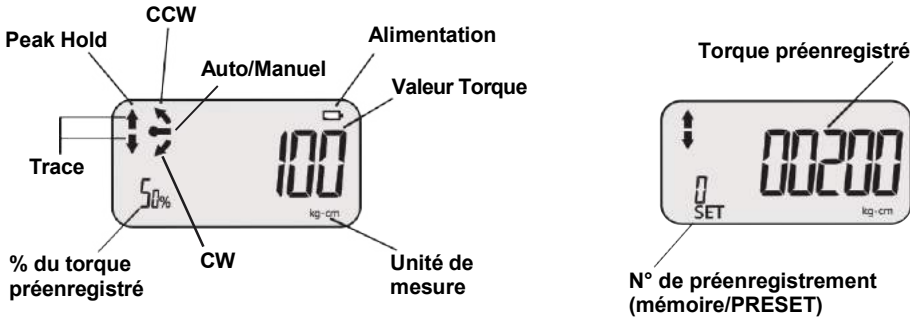
L'adaptateur dynamométrique numérique affiche les paramètres de spécifications de couple, la lecture du couple ainsi que le réglage de la valeur maxi enregistrée (PEAK)

- Écran digital
- Choix de l'affichage : lb-ft, lb-in, kg-cm, kg-m and N-m.
- +/- 1% CW and +/- 2% précision
- Indication Sens des aiguilles (CC) et Contre Sens des Aiguilles (CCW) indiquée sur l'écran.
- Mode de réglage de la valeur Maxi enregistrée (PEAK HOLD) et mode évolution du couple (Tracking) disponible.
- Lecture facile grâce au LED
- Orientation reversible de l'écran LCD
- Multiple indicateurs de couple pré enregistré : alarme sonore, vibreur, lampe LED rouge
- Indication du pourcentage atteint par rapport à la valeur du couple préenregistré
- Mode "veille" activé après 3 min d'inactivité
- Une (1) pile DC 3V, CR2032
- Pile & boîtier inclus

CONTROLES



INDICATEURS ECRAN LCD



INDICATEUR D'ALIMENTATION

Lorsque le voltage de la pile est inférieur – 2.6 volts, l'icône apparait sur l'écran.



Lorsque le voltage est inférieur à 2.4 volts, l'icône va clignoter. Changez la pile.



ALLUMAGE

Appuyer sur le bouton "Mode" pour allumer l'appareil et activer le process de mise à zéro.

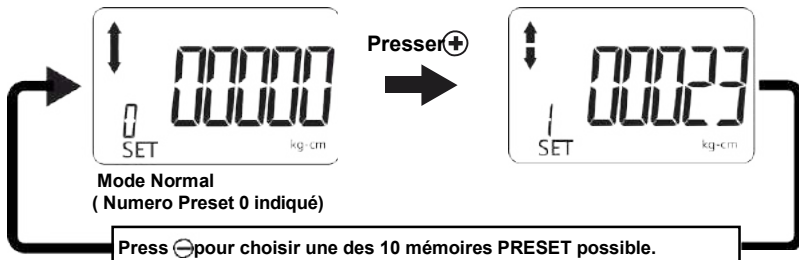


Attention:

Assurez-vous que la valeur du torque est bien zéro durant le process de mise à zéro, sinon les résultats seront faussés.

SELECTION DES MÉMOIRES PRESET (PRÉENREGISTREMENT)

Sélectionner 1 des 10 mémoires « preset » programmable.



SÉLECTIONNER LES UNITÉS DE MESURES

1. Appuyer sur le bouton (Digit shift) pour avoir l'affichage "mode normal"
2. Appuyez (Digit shift) pour activer le choix "déterminer la valeur torque »(le dernier chiffre clignote).
3. Appuyer le (Units) jusqu'à ce que vous trouviez votre unité de valeur torque.
4. 5 choix :kg-cm, k-gm, in-lb, ft-lb, and N-m.

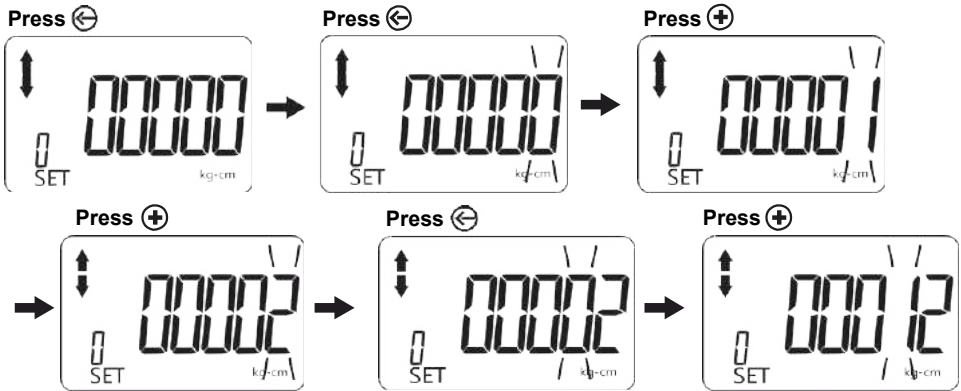


NOTE:

Lorsque vous changez votre unité de mesure, toutes les mémoires/preset vont être changée

DÉTERMINER LES VALEURS « PRESET »

1. Appuyer le bouton (Digit shift) pour avoir l'affichage "mode normal".
2. Appuyer (Digit shift) pour activer le choix "déterminer la valeur torque »
3. Appuyer le jusqu'à ce que le 1er chiffre désiré apparait (de 0 à 9).
4. Appuyer (Digit shift) pour choisir encore un chiffre
5. Répétez l'étape (3) et (4) jusqu'à ce que vous obteniez la valeur PRESET désirée.



ATTENTION

Si la valeur PRESET dépasse de 120% la capacité maximale torque de l'adaptateur, la valeur sera automatiquement mise à zéro.

SELECTION DES MODES PEAK HOLD ET TRACKING

Le modeTrack – L'écran va montrer le couple "réel" qui est appliqué. C'est très utile lorsque vous êtes en train d'utiliser l'outil sur un boulon (par exemple) sur lequel une limite de couple est déterminée (vous éviterez donc de le forcer/briser). De plus si vous avez prédéterminé une limite de couple, vous verrez donc lorsque vous vous en rapprochez.

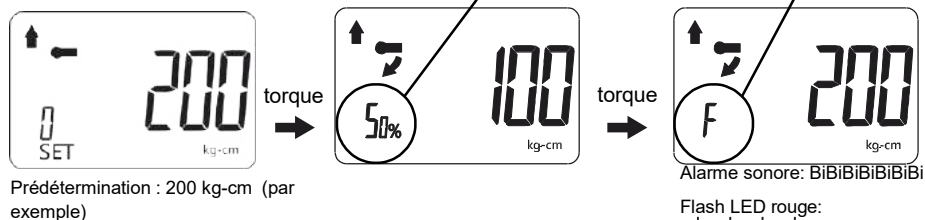


MODE "PEAK HOLD"

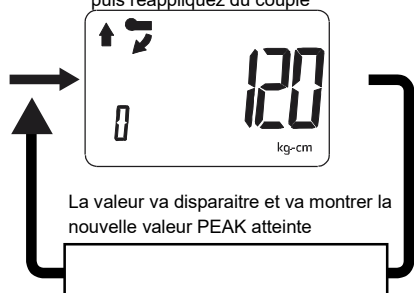
En sélectionnant le mode "Peak hold", l'écran indique le maximum de couple (torque) qui est peut être appliqué. C'est particulièrement utile lorsque l'écran n'est pas visible pendant l'utilisation (l'alarme sonore/vibreur vous préviendra). Ce mode est aussi très pratique lorsque vous devez calibrer une clé dynamométrique

AUTO MODE:

Mode Peak Hold



Arrêtez, afin que l'écran se remette à zéro, puis réappliquez du couple



MODE MANUEL

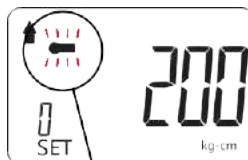
Changer du mode Auto au mode Manuel.

Mode Auto

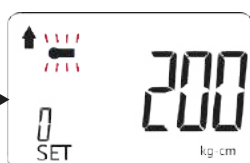


Pousser pendant 2 sec.

Mode Manuel



Mode Manuel



torque

Arrêtez d'appliquer du couple.



L'écran enregistre la nouvelle valeur.



Press pour annuler la valeur du couple sur l'écran

MODE "TRACKING"

Dans le mode tracking, l'écran montre le couple atteint en temps réel. Cela vous permet d'observer l'évolution, et spécialement lorsque vous approchez de la valeur Torque que vous désirez atteindre..

Mode Tracking



Preselection: 200 kg-cm

ATTENTION

Si la valeur prédéterminée est zéro, une valeur équivalente à 120% de la capacité de l'appareil va être automatiquement prise en compte comme valeur torque à atteindre



Mettez du couple pour atteindre la valeur prédéterminée (200 kg-cm dans cet exemple)



À 50% of de l'objectif du couple :

- % de la valeur par rapport à l'objectif, est indiqué

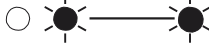


Appliquez du couple



À 70% of de l'objectif du couple:

- % de la valeur par rapport à l'objectif, est indiqué
- Alarme sonore : Bi---Bi---Bi---
- Flash LED rouge:



Apply torque

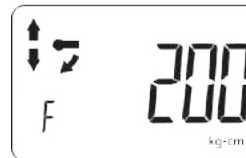


À 90% of de l'objectif du couple:

- % de la valeur par rapport à l'objectif, est indiqué
- Alarme sonore : Bi-Bi-Bi-Bi
- Flash LED rouge:



Apply torque



À 100% of target torque:

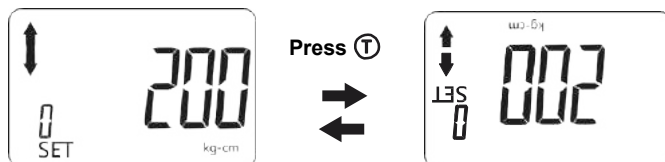
- % de la valeur par rapport à l'objectif, est indiqué
- Alarme sonore : BiBiBiBiBiBiBi
- Flash LED rouge:



- Activation de l'alerte Vibreur

CHANGER L'ORIENTATION DE L'ECRAN

Appuyez sur **T** pendant 2 secondes pour changer l'orientation de l'écran.



ETEINDRE L'ADAPTATEUR DYNAMOMETRIQUE

Appuyer pendant 2 secondes le bouton Mode afin d'éteindre l'appareil.

REPLACEMENT DE LA PILE



1. Nécessite une (1) pile DC 3V, CR2032.
2. Dévissez le couvercle .
3. Enlevez le couvercle.
4. Enlevez l'ancienne pile.
5. Nettoyez les terminaux.
6. Mettez votre nouvelle pile (avec le "+" vers le haut).
7. Remplacez le couvercle et vissez

POSSIBILITE ADDITIONNELLE : CALIBRER UNE CLE DYNAMOMETRIQUE

1. Réglez votre clé dynamométrique à approx 25% de sa capacité maximale. Par exemple, si votre clé a une capacité maximale de 150 lb-ft, réglez-là à 40 lb-ft.
2. Programmez l'adaptateur digital au même couple (torque). Dans notre exemple, vous réglerez donc l'adaptateur à 40 lb-ft. Assurez-vous que l'adaptateur soit sur le mode PEAK, puisqu'il va servir de référence entre le couple réel et le couple indiqué sur votre clé dynamométrique.
3. Connectez votre clé dynamométrique et l'adaptateur digital avec votre adaptateur de calibration (non-inclus). Insérez l'adaptateur de calibration (pas le digital !) dans un étau et serrez de manière correcte
4. Tournez votre clé dynamométrique lentement et de manière régulière jusqu'à ce que votre clé atteigne la valeur demandée auparavant (dans ce cas-ci 40 lb-ft), qui sera annoncée soit en « cliquant » (clé micrométrique), soit en affichant sur l'écran de votre clé la valeur demandée (clé dynamométrique avec cadrant ou digitale).
5. Lisez le couple obtenu sur l'adaptateur dynamométrique digital et réglez votre clé sur cette valeur. Recommencer l'opération afin de vous assurer que le réglage effectué sur votre clé est bien correct.

